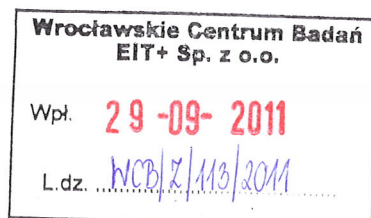




O/EIT/DO/424/M

Warszawa, dnia 29 września 2011r



Sz. P.

Klaudia Szczytowska-Maziarz
Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa

Zamawiający:

Wrocławskie Centrum Badań EIT+ Sp. z o.o.
ul. Stabłowicka 146/149
adres kontaktowy:
Wrocławskie Centrum Badań EIT+ Sp z o.o.
ul. Stabłowicka 147/149, 54-066 Wrocław
Dział Zakupów, II p., pok. 2.10
Do wiadomości: Teresa Witkowska
54-066 Wrocław
tel. +48 717201628, faks +48 717201629
e-mail: teresa.witkowska@eitplus.pl

Odwołujący:

Warbud SA
Al. Jerozolimskie 162 A, 02 – 342 Warszawa
tel. + 48 22/ 567 60 00, faks: 22/ 567 60 01
e-mail: warbud@warbud.pl

ODWOŁANIE

- I. Na podstawie art. 180 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 ze zm.), zwanej dalej „ustawą” lub „Pzp”, Warbud SA z siedzibą w Warszawie wnosi odwołanie od czynności Zamawiającego niezgodnych z przepisami ustawy podjętych w toku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „Wykonanie robót budowlanych przebudowy i rozbudowy budynku nr 7 oraz przebudowy budynku nr 9 we Wrocławiu przy ul. Stabłowickiej 147 – 149” numerze referencyjny nadanym przez Zamawiającego: 20/RB/PO/2011 prowadzonego przez Wrocławskie Centrum badań EIT+ Sp. z o.o. w trybie przetargu ograniczonego.

Warbud SA
Al. Jerozolimskie 162 A, 02-342 Warszawa
tel.: +48 22/ 567 60 00, fax: +48 22/ 567 60 01
warbud@warbud.pl

www.warbud.pl

Zarejestrowane przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy,
XI Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 0000010923
NIP 628-015-21-46, REGON 010029110
Kapitał zakładowy 60 319 600 zł uliczony w całości.



II. Ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane w dniu 7 czerwca 2011r. w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej 2011/S 108 – 178139.

III. ZARZUTY

1. Odwołujący zarzuca Zamawiającemu naruszenie następujących przepisów ustawy:
 - a. art. 7 Pzp, art. 26 ust. 4 w związku z art. 26 ust. 3 Pzp oraz art. 26 ust. 3 w związku z art. 25 ust. 1 Pzp poprzez zażądanie od Odwołującego złożenia wyjaśnień oraz uzupełnienia dokumentów, dotyczących osoby wskazanej do pełnienia funkcji Kierownika robót sanitarnych Pani Olgi Kralewskiej poprzez „*podanie w nowym dokumencie – odpowiedniego obiektu o charakterze naukowo – badawczym, lub potwierdzenie, iż przedmiotowy obiekt (Budowa Budynku Małopolskiego parku Technologii – przyp. wł.) został ukończony do czasu złożenia Państwa wniosku lub wskazanie innej osoby spełniającej w/w warunek a w przypadku barku możliwości jego faktycznego wykazania przez Państwa do złożenia nowych dokumentów potwierdzających jednoznacznie – spełnianie całego warunku.*” - które to dokumenty nie zostały wymienione w ogłoszeniu o zamówieniu. Jak również poprzez zażądanie od Odwołującego złożenia wyjaśnień co do osoby Pana Jana Marchewki w zakresie „*terminu zakończenia w/w realizacji w zakresie Wydziału Farmacji 2 AM.*” - który to dokument także nie został wymieniony w ogłoszeniu o zamówieniu.
 - b. art. 38 ust. 4b Pzp poprzez niedopuszczalne doprecyzowanie warunków udziału w postępowaniu po upływie terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

IV. ŻĄDANIA

1. Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu unieważnienia czynności z dnia 19 września 2011r. (pismo doręczone Odwołującemu w dniu 21 września 2011r.) polegającej na wezwaniu Odwołującego do złożenia wyjaśnień oraz uzupełnienia następujących dokumentów dotyczących:
 - a. osoby wskazanej do pełnienia funkcji Kierownika robót sanitarnych – Pani Olgi Kralewskiej poprzez „*podanie w nowym dokumencie – odpowiedniego obiektu o charakterze naukowo – badawczym, lub potwierdzenie, iż przedmiotowy obiekt (Budowa Budynku Małopolskiego parku Technologii – przyp. wł.) został ukończony do czasu złożenia Państwa wniosku lub wskazanie innej osoby spełniającej w/w warunek a w przypadku barku możliwości jego faktycznego wykazania przez Państwa do złożenia nowych dokumentów potwierdzających jednoznacznie – spełnianie całego warunku.*”
 - b. osoby wskazanej do pełnienia funkcji Kierownika robót elektrycznych - Pana Jana Marchewki poprzez podanie „*terminu zakończenia w/w realizacji w zakresie Wydziału Farmacji 2 AM.*”.



V. ZACHOWANIE TERMINU I WYMOGÓW FORMALNYCH

1. Informację stanowiącą podstawę do wniesienia odwołania Odwołujący powziął w dniu 19 września 2011 r. bowiem w tym dniu otrzymał od Zamawiającego *via fax* wezwanie do złożenia wyjaśnień i uzupełnień wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu. Odwołanie wniesione w dniu 29 września 2011r. jest odwołaniem wniesionym z zachowaniem ustawowych terminów.
2. Odwołujący uiścił wpis od odwołania w wymaganej wysokości, a Zamawiający otrzymał kopię odwołania.

VI. INTERES ORAZ SZKODA

1. Odwołujący jest wykonawcą w niniejszym postępowaniu i posiada interes w złożeniu odwołania. Zgodnie ze stanowiskiem zaprezentowanym w opinii dotyczącej konstrukcji środków ochrony prawnej po nowelizacji ustawy, która weszła w życie z dniem 29 stycznia 2010 r. wydanej przez Urząd Zamówień Publicznych „*legitymacja do wniesienia odwołania przysługuje podmiotowi, który wykaze, że: 1) posiada lub posiadał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz jednocześnie 2) poniósł lub może ponieść szkodę, a poniesiona lub ewentualna szkoda jest wynikiem naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp*” (Środki ochrony prawnej w świetle nowelizacji prawa zamówień publicznych, opublikowana na stronie internetowej UZP). Zamawiający poprzez żądanie określonych dokumentów, których obowiązek dołączenia do wniosku nie wynikał z ogłoszenia o zamówieniu, a także możliwość ich żądania nie wynika z przepisów ustawy ani rozporządzenia naruszył przepisy ustawy. Zamawiający wezwał do złożenia wyjaśnień oraz uzupełnienia określonych dokumentów ma podstawie art. 26 ust. 4 w związku z art. 26 ust. 3 Pzp, a skutkiem ich nie uzupełnienia jest wykluczenie wykonawcy z postępowania. Wprowadzanie wymogu przedstawienia określonych informacji i dokumentów w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego spowodowało, że Odwołujący nie jest w stanie ich przedstawić w terminie przewidzianym przez Zamawiającego a tym samym może utracić możliwość złożenia oferty i uznania jej za ofertę najkorzystniejszą. Nie ulega wątpliwości, iż w ten sposób Odwołujący może ponieść szkodę, gdyż nie uzyska przedmiotowego zamówienia.

UZASADNIENIE

- I. W piśmie z dnia 19 września 2011r. (doręczonym w dniu 21 września 2011r.) Zamawiający zwrócił się do Warbud SA z prośbą o złożenie wyjaśnień oraz uzupełnienie dokumentów dotyczących:
 1. osoby wskazanej do pełnienia funkcji kierownika robót sanitarnych – Pani Olgi Kralewskiej (poz. 5 tabeli „*wykaz osób w zespole ekspertów*”) potwierdzających posiadanie przez Panią Olę Kralewską „*doświadczenia w kierowaniu realizacją co najmniej jednego obiektu (budowa, przebudowa, rozbudowa, remont) o charakterze naukowo – badawczym w którym łączna powierzchnia laboratoriów netto jest nie mniejsza niż 2000 m²*” poprzez podanie w nowym dokumencie –



odpowiedniego obiektu o charakterze naukowo badawczym lub potwierdzenie, iż wskazana w „wykazie osób w zespole ekspertów” – „Budowa Budynku Małopolskiego Parku Technologii” została ukończona do czasu złożenia przez Odwołującego wniosku o dopuszczenie do udziału w przedmiotowym postępowaniu lub wskazanie innej osoby spełniającej w/w warunek, a w przypadku braku możliwości jego faktycznego wykazania poprzez złożenie nowych dokumentów w tym zakresie potwierdzających jednoznacznie spełnianie warunku wskazanego w punkcie III.2.3. ppkt B lit d) Ogłoszenia.

2. osoby wskazanej do pełnienia funkcji Kierownika robót elektrycznych - Pana Jana Marchewki (poz. 8 tabeli „wykaz osób w zespole ekspertów”) w zakresie wyjaśnienia „terminu zakończenia w/w realizacji w zakresie Wydziału Farmacji 2 AM.”

II. W odpowiedzi na powyższe żądanie Odwołujący, w zakresie osoby wskazanej do pełnienia funkcji Kierownika robót sanitarnych pani Olgi Kralewskiej wyjaśnił, iż z treści Ogłoszenia nie wynika, że „doświadczenie w kierowaniu realizacją co najmniej jednego obiektu (budowa, przebudowa, rozbudowa, remont) o charakterze naukowo – badawczym w którym łączna powierzchnia laboratoriów netto jest nie mniejsza niż 2000 m²”, ma być doświadczeniem na zakończonej realizacji i oświadczył, że doświadczenie pani Olgi Kralewskiej zdobyte na budowie Budynku Małopolskiego Parku Technologii, który zostanie ukończony do końca 2011 r. jest wystarczające na potwierdzenie spełniania przez Odwołującego warunków na dzień składania wniosków o dopuszczenie do udziału w prowadzonym przez Zamawiającego postępowaniu, tj. na dzień 4 lipca 2011 r. zgodnie z punktem III.2.3. ppkt B lit d) Ogłoszenia dotyczącego dysponowania osobą Kierownika robót sanitarnych posiadającego określone przez Zamawiającego w Ogłoszeniu doświadczenie i kwalifikacje. Co się zaś tyczy osoby wskazanej do pełnienia funkcji Kierownika robót elektrycznych Pana Jana Marchewki Odwołujący oświadczył, iż Pan Jan Marchewka pełnił funkcję Kierownika robót elektrycznych na Wydziale Akademii Medycznej we Wrocławiu od dnia 01 października do 30 czerwca 2011r. a z treści Ogłoszenia nie wynika, że „doświadczenie w kierowaniu realizacją co najmniej jednego obiektu (budowa, przebudowa lub rozbudowa) o charakterze naukowo – badawczym w którym łączna powierzchnia laboratoriów netto jest nie mniejsza niż 2000 m²” ma być doświadczeniem na zakończonej realizacji na dzień składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, tj. na dzień 4 lipca 2011r., zgodnie z punktem III.2.3. ppkt B lit e) Ogłoszenia dotyczącego dysponowania osobą Kierownika robót elektrycznych posiadającego określone przez Zamawiającego w Ogłoszeniu doświadczenie i kwalifikacje. Tym samym Odwołujący w trybie art. 26 ust. 4 Pzp wyjaśnił Zamawiającemu dokumenty składane na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu.

III. Formułując wymagania dotyczące doświadczenia i kwalifikacji osoby wskazanej do pełnienia funkcji Kierownika robót sanitarnych, Zamawiający określił, iż między innymi, ma ona posiadać „doświadczenie w kierowaniu realizacją co najmniej jednego obiektu (budowa, przebudowa, rozbudowa, remont) o charakterze naukowo –



badawczym w którym łączna powierzchnia laboratoriów netto jest nie mniejsza niż 2000 m²". Podczas gdy, w wezwaniu z dnia 19 września 2011 r. oczekuje on przedłożenia dokumentów potwierdzających, iż w/w osoba dysponuje doświadczeniem w kierowaniu realizacją ukończonego obiektu spełniającego wymagania wskazanego przez Zamawiającego w Ogłoszeniu o zamówieniu. Stanowczego podkreślenia w tym miejscu wymaga fakt, iż wymóg taki nie wynika z brzmienia warunku postawionego przez Zamawiającego w Ogłoszeniu o zamówieniu. Analogiczna sytuacja występuje w przypadku osoby wskazanej do pełnienia funkcji Kierownika robót elektrycznych – Pana Jana Marchewki, która zgodnie z Ogłoszeniem o zamówieniu powinna posiadać „doświadczenie w kierowaniu realizacją co najmniej jednego obiektu (budowa, przebudowa lub rozbudowa) o charakterze naukowo – badawczym w którym łączna powierzchnia laboratoriów netto jest nie mniejsza niż 2000 m²”, a w stosunku do której w wezwaniu z dnia 19 września 2011 r. Zamawiający podniósł, iż „wykonawca na potwierdzenie w/w warunków miał się wykazać zrealizowanymi inwestycjami a nie obecnie trwającymi”. Wskazania w tym miejscu wymaga, iż zgodnie ze słownikiem języka polskiego wyrażenie „realizować” oznacza „wprowadzenie czegoś w życie, zastosowanie w praktyce” natomiast „zrealizować” to „sprawić, że jakieś plany, marzenia, zamiary itp. staną się rzeczywistością” (za: Słownik języka polskiego, Wydawnictwo Naukowe PWN SA, www.sjp.pwn.pl). Nie można również pominąć faktu, iż wystosowane przez Zamawiającego żądanie do złożenia wyjaśnień i uzupełnienia dokumentów jest niezgodne z literalnym brzmieniem warunku, co w świetle ugruntowanego orzecznictwa KIO jest działaniem nieuprawnionym. Za reprezentatywny w powyższym zakresie należy uznać wyrok KIO z dnia 28.05.2010 r., (sygn akt KIO 863/10), w którym wskazano, iż „W żadnym razie nie jest uprawnione interpretowanie warunków udziału w postępowaniu w sposób wykraczający poza ich literalne brzmienie i w konsekwencji prowadzący do ograniczenia kręgu podmiotów mogących ubiegać się o zamówienie, tj. na niekorzyść wykonawców składających oferty w postępowaniu, jedynie poprzez odwołanie do racjonalności danego warunku w świetle zamawianego przedmiotu zamówienia lub intencji czy interesów zamawiającego z tym związanych.”

- IV. Dodatkowo zmiana przez Zamawiającego wymagań co do doświadczenia osób wskazanych do pełnienia funkcji Kierownika robót sanitarnych i Kierownika robót elektrycznych poprzez wprowadzenie wymogu legitymowania się doświadczeniem na zrealizowanych inwestycjach stanowi na gruncie ustawy Prawo zamówień publicznych zmianę warunków udziału w postępowaniu.
- V. Przedmiotowe żądanie Zamawiającego jest niezgodne z ustawą Prawo zamówień publicznych również przez wzgląd na brzmienie przepisu art. 25 ust. 1 Pzp zd. 2, stosownie do którego oświadczenia lub dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu Zamawiający wskazuje w ogłoszeniu o zamówieniu, SIWZ lub zaproszeniu do składania ofert. Innymi słowy Zamawiający nie jest uprawniony do żądania od wykonawców w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego innych dokumentów niż te, które zostały określone w



ogłoszeniu, ponieważ mogłoby to prowadzić do dokonywania arbitralnej oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu. W przedmiotowym postępowaniu Zamawiający na potwierdzenie warunków opisanych w Rozdziale III.2.3. ppkt B lit. a – h wymagał aby wykonawca złożył we wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu „wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za wykonanie roboty budowlanej, wraz z informacjami na temat:

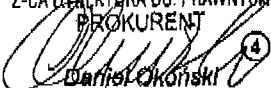
- ich kwalifikacji zawodowych z numerem uprawnień,
- doświadczenie i wykształcenia,
- dokładnego wykazu przebiegu pracy zawodowej z podaniem liczby przepracowanych lat na danym stanowisku,
- dodatkowo potwierdzonych w CV, niezbędnych do wykonania przedmiotu zamówienia w zakresie wskazanym w pkt B,
- zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz
- informacją o podstawie dysponowania tymi osobami.”

Analiza przytoczonego postanowienia ogłoszenia o zamówieniu prowadzi do konkluzji, iż wśród dokumentów, których może żądać Zamawiający na potwierdzenie warunków opisanych w Rozdziale III.2.3 ppkt B. lit. a – h brak dokumentów, których uzupełnienia Zamawiający wymagał w wezwaniu z dnia 19 września 2011 r. Reasumując, żądając uzupełnienia przez Odwołującego dokumentów w zakresie informacji, które nie zostały wymienione w ogłoszeniu o zamówieniu Zamawiający dopuścił się rażącego naruszenia przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych.

- VI. Fakt, iż Zamawiający musi wskazać w ogłoszeniu o zamówieniu dokumenty, których złożenia wymaga od Wykonawców nie budzi wątpliwości składów orzekających Krajowej Izby odwoławczej. Warto chociażby wskazać na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 18 marca 2011 r. (sygn. akt: KIO/447/11 sygn. akt: KIO/449/11, sygn. akt: KIO/452/11) w którym KIO zauważyła, iż „ustawa Pzp ze szczególną uwagą traktuje kwestie dotyczące uprawnienia zamawiającego do żądania od wykonawców oświadczeń i dokumentów. Zgodnie z art. 25 ust. 1 Pzp zamawiający może żądać jedynie niezbędnych dokumentów, a wymagane dokumenty musi wskazać w ogłoszeniu o zamówieniu, siwz lub zaproszeniu do składania ofert. Katalog dokumentów, których może żądać zamawiający jest ściśle określony w przepisach ustawy Pzp i przepisach rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 roku w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. Nr 226, poz. 1817). Przepisy ustawy i ww. rozporządzenia wykonawczego, wydane na podstawie art. 25 ust. 2 Pzp, nie pozostawiają zatem zamawiającemu swobody w powyższym zakresie, co w szczególności ma na celu zapewnienie zachowania w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców.”

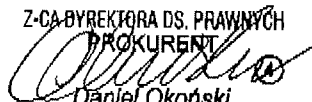
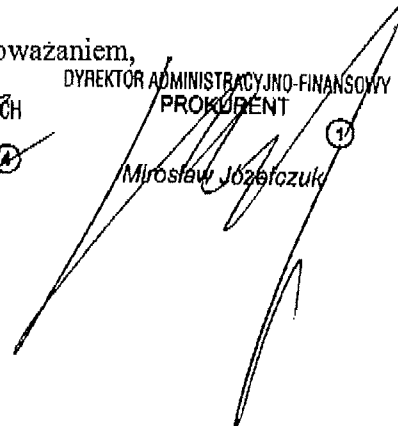


VII. Podsumowując, wyżej przedstawiona argumentacja jednoznacznie wskazuje, iż na gruncie przedmiotowego postępowania Zamawiający dopuścił się rażącego naruszenia wielu przepisów Pzp, co potwierdza zasadność i konieczność wniesienia niniejszego odwołania.

Z-CA DYREKTORA DS. PRAWNYCH
PROKURENT
 4
Daniel Okoński

Załączniki:

1. dowód uiszczenia wpisu od odwołania w wymaganej wysokości,
2. dowód przesłania kopii odwołania Zamawiającemu,
3. kopia odpisów KRS.

Z poważaniem,
DYREKTOR ADMINISTRACYJNO-FINANSOWY
PROKURENT
 1
Daniel Okoński
 1
Mirosław Józefczuk

**SOCIETE GENERALE**
Corporate & Investment Banking**POLECENIE PRZELEWU**

PAYMENT ORDER

Kopia/Copy:

D

W ciężar/Ordering customer:

WARBUD S.A., AL. JEROZOLIMSKIE 162 A 02-342
WARSZAWA POLAND

Na dobro/Beneficiary:

URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH
POSTĘPU 17A 02-676 WARSZAWA

W banku/Bank

18400007

SG Centrala

W banku/Bank

10101010

NBP O/Okr. w Warszawie
pl. Powstańców Warszawy 4 00-950 Warszawa

Nr rachunku/Account No.:

11 1840 0007 2210 7060 0810 1619

Nr rachunku/Account No.:

60 1010 1010 0081 3622 3100 0000

Kwota/Amount:

*****20 000,00 PLN

Tytułem/Covering:

WPIS OD ODWOŁANIA DO POST. WYKONANIE ROBÓT
BUDOWLANYCH WE WROCŁAWIU UL. STABŁOWICKIEJ
147-149 PROWADZONE PRZEZ WROCŁAWSKIE
CENTRUM BADAŃ EIT

Informacje dodatkowe/Additional info:

Nr referencyjny/Reference No.:

291287

Data/Date:

29/09/2011

Podpis i pieczęć zleceńodawcy/
Signature and stamp of ordererZlecenie przyjął/
Entered by:

Ewa Szymczak

dnia/on: 28/09/2011

Sprawdził/Verified by:

ZDANOWSKA KATARZYNA MARIA

dnia/on: 29/09/2011

JÓZEF CZUK MIROSŁAW

dnia/on: 29/09/2011

Wysłał/Sent by:

PAULINA BURY

dnia/on: 29/09/2011
godz./at: 10:50

Status: Wysłane do Banku, zaakceptowana do realizacji

Niniejszy dokument jest wydrukiem komputerowym i nie wymaga podpisu osób upoważnionych ze strony banku.

This document is a computer printout and does not require the signature of persons authorised by the bank.

CBO		WATYK 08/10/2011		Operator: MATEJKA BEATA		Strona 5 z 9	
5. Pełnia w sprawie reprezentacyjnej		CZŁONEK ZBIORU					
6. Czy osoba wskazana w alii zarządzie została wyznaczona w sprawie?		NIE					
7. Data do jakiej została wyznaczona							
1. Nazwa / Nazwa lub Inna		KATOWICE					
2. Data		WŁOCHY					
3. Nazwa / Nazwa, Inna		PŁOCHOWA					
4. Nazwa / Nazwa							
5. Pełnia w sprawie reprezentacyjnej		CZŁONEK ZBIORU					
6. Czy osoba wskazana w alii zarządzie została wyznaczona w sprawie?		NIE					
7. Data do jakiej została wyznaczona							
1. Nazwa / Nazwa lub Inna		CHOCIM					
2. Data		GRZECIEŃ KAPAL					
3. Nazwa / Nazwa, Inna		PODURNO					
4. Nazwa / Nazwa							
5. Pełnia w sprawie reprezentacyjnej		CZŁONEK ZBIORU					
6. Czy osoba wskazana w alii zarządzie została wyznaczona w sprawie?		NIE					
7. Data do jakiej została wyznaczona							
1. Nazwa / Nazwa lub Inna		CHOCIM					
2. Data		GRZECIEŃ KAPAL					
3. Nazwa / Nazwa, Inna		PODURNO					
4. Nazwa / Nazwa							
5. Pełnia w sprawie reprezentacyjnej		CZŁONEK ZBIORU					
6. Czy osoba wskazana w alii zarządzie została wyznaczona w sprawie?		NIE					
7. Data do jakiej została wyznaczona							
1. Nazwa / Nazwa lub Inna		CHOCIM					
2. Data		GRZECIEŃ KAPAL					
3. Nazwa / Nazwa, Inna		PODURNO					
4. Nazwa / Nazwa							
5. Pełnia w sprawie reprezentacyjnej		CZŁONEK ZBIORU					
6. Czy osoba wskazana w alii zarządzie została wyznaczona w sprawie?		NIE					
7. Data do jakiej została wyznaczona							
1. Nazwa / Nazwa lub Inna		CHOCIM					
2. Data		GRZECIEŃ KAPAL					
3. Nazwa / Nazwa, Inna		PODURNO					
4. Nazwa / Nazwa							
5. Pełnia w sprawie reprezentacyjnej		CZŁONEK ZBIORU					
6. Czy osoba wskazana w alii zarządzie została wyznaczona w sprawie?		NIE					
7. Data do jakiej została wyznaczona							
1. Nazwa / Nazwa lub Inna		CHOCIM					
2. Data		GRZECIEŃ KAPAL					
3. Nazwa / Nazwa, Inna		PODURNO					
4. Nazwa / Nazwa							
5. Pełnia w sprawie reprezentacyjnej		CZŁONEK ZBIORU					
6. Czy osoba wskazana w alii zarządzie została wyznaczona w sprawie?		NIE					
7. Data do jakiej została wyznaczona							
1. Nazwa / Nazwa lub Inna		CHOCIM					
2. Data		GRZECIEŃ KAPAL					
3. Nazwa / Nazwa, Inna		PODURNO					
4. Nazwa / Nazwa							
5. Pełnia w sprawie reprezentacyjnej		CZŁONEK ZBIORU					
6. Czy osoba wskazana w alii zarządzie została wyznaczona w sprawie?		NIE					
7. Data do jakiej została wyznaczona							
1. Nazwa / Nazwa lub Inna		CHOCIM					
2. Data		GRZECIEŃ KAPAL					
3. Nazwa / Nazwa, Inna		PODURNO					
4. Nazwa / Nazwa							
5. Pełnia w sprawie reprezentacyjnej		CZŁONEK ZBIORU					
6. Czy osoba wskazana w alii zarządzie została wyznaczona w sprawie?		NIE					
7. Data do jakiej została wyznaczona							
1. Nazwa / Nazwa lub Inna		CHOCIM					
2. Data		GRZECIEŃ KAPAL					
3. Nazwa / Nazwa, Inna		PODURNO					
4. Nazwa / Nazwa							
5. Pełnia w sprawie reprezentacyjnej		CZŁONEK ZBIORU					
6. Czy osoba wskazana w alii zarządzie została wyznaczona w sprawie?		NIE					
7. Data do jakiej została wyznaczona							
1. Nazwa / Nazwa lub Inna		CHOCIM					
2. Data		GRZECIEŃ KAPAL					
3. Nazwa / Nazwa, Inna		PODURNO					
4. Nazwa / Nazwa							
5. Pełnia w sprawie reprezentacyjnej		CZŁONEK ZBIORU					
6. Czy osoba wskazana w alii zarządzie została wyznaczona w sprawie?		NIE					
7. Data do jakiej została wyznaczona							
1.							

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

[illegible]

Idade	Sexo	Nome	Endereço	Cidade	UF	Data de nascimento
1	M	ELIO 2002				01.03.2002 - 31.12.2001
2	M	ELIO 2003				01.03.2002 - 31.12.2002
3	M	ELIO 2004				01.03.2003 - 31.12.2003
4	M	ELIO 2005				01.03.2004 - 31.12.2004
5	M	ELIO 2006				01.03.2005 - 31.12.2005
6	M	ELIO 2007				01.03.2006 - 31.12.2006
7	M	ELIO 2008				01.03.2007 - 31.12.2007
8	M	ELIO 2009				01.03.2008 - 31.12.2008
9	M	ELIO 2010				01.03.2009 - 31.12.2009
10	M	ELIO 2011				01.03.2010 - 31.12.2010
11	M	ELIO 2012				01.03.2011 - 31.12.2011
12	M	ELIO 2013				01.03.2012 - 31.12.2012
13	M	ELIO 2014				01.03.2013 - 31.12.2013
14	M	ELIO 2015				01.03.2014 - 31.12.2014
15	M	ELIO 2016				01.03.2015 - 31.12.2015
16	M	ELIO 2017				01.03.2016 - 31.12.2016

CD/DO	WU/18.05/10.2011	Operative Period/Access	Score 7 ± 9
1. Informații și servicii tehnice de proiectare și construcție	7	01.01.2007 - 31.12.2007	
	8	01.01.2008 - 31.12.2008	
	9	01.01.2009 - 31.12.2009	
	10	01.01.2010 - 31.12.2010	
	11	01.01.2011 - 31.12.2011	
	12	01.01.2012 - 31.12.2012	
	13	01.01.2013 R. - 31.12.2013 R.	
	14	01.01.2014 - 31.12.2014	
	15	01.01.2015 - 31.12.2015	
	16	01.01.2016 - 31.12.2016	
2. Informații și servicii de proiectare și construcție	17	01.01.2017 - 31.12.2017	
	18	01.01.2018 - 31.12.2018	
	19	01.01.2019 - 31.12.2019	
	20	01.01.2020 - 31.12.2020	
	21	01.01.2021 - 31.12.2021	
	22	01.01.2022 - 31.12.2022	
	23	01.01.2023 R. - 31.12.2023 R.	
	24	01.01.2024 - 31.12.2024	
	25	01.01.2025 - 31.12.2025	
	26	01.01.2026 - 31.12.2026	

INSTRUMENT NO.	INSTRUMENT DATE	INSTRUMENT TYPE	INSTRUMENT DESCRIPTION	INSTRUMENT VALUE	INSTRUMENT STATUS
1	16.05.2007	1	1	1	1
2	16.05.2007	1	1	1	1
3	16.05.2007	1	1	1	1
4	16.05.2007	1	1	1	1
5	16.05.2007	1	1	1	1
6	16.05.2007	1	1	1	1
7	16.05.2007	1	1	1	1
8	16.05.2007	1	1	1	1
9	16.05.2007	1	1	1	1
10	16.05.2007	1	1	1	1
11	16.05.2007	1	1	1	1
12	16.05.2007	1	1	1	1
13	16.05.2007	1	1	1	1
14	16.05.2007	1	1	1	1
15	16.05.2007	1	1	1	1
16	16.05.2007	1	1	1	1
17	16.05.2007	1	1	1	1
18	16.05.2007	1	1	1	1
19	16.05.2007	1	1	1	1
20	16.05.2007	1	1	1	1
21	16.05.2007	1	1	1	1
22	16.05.2007	1	1	1	1
23	16.05.2007	1	1	1	1
24	16.05.2007	1	1	1	1
25	16.05.2007	1	1	1	1
26	16.05.2007	1	1	1	1
27	16.05.2007	1	1	1	1
28	16.05.2007	1	1	1	1
29	16.05.2007	1	1	1	1
30	16.05.2007	1	1	1	1
31	16.05.2007	1	1	1	1
32	16.05.2007	1	1	1	1
33	16.05.2007	1	1	1	1
34	16.05.2007	1	1	1	1
35	16.05.2007	1	1	1	1
36	16.05.2007	1	1	1	1
37	16.05.2007	1	1	1	1
38	16.05.2007	1	1	1	1
39	16.05.2007	1	1	1	1
40	16.05.2007	1	1	1	1
41	16.05.2007	1	1	1	1
42	16.05.2007	1	1	1	1
43	16.05.2007	1	1	1	1
44	16.05.2007	1	1	1	1
45	16.05.2007	1	1	1	1
46	16.05.2007	1	1	1	1
47	16.05.2007	1	1	1	1
48	16.05.2007	1	1	1	1
49	16.05.2007	1	1	1	1
50	16.05.2007	1	1	1	1
51	16.05.2007	1	1	1	1
52	16.05.2007	1	1	1	1
53	16.05.2007	1	1	1	1
54	16.05.2007	1	1	1	1
55	16.05.2007	1	1	1	1
56	16.05.2007	1	1	1	1
57	16.05.2007	1	1	1	1
58	16.05.2007	1	1	1	1
59	16.05.2007	1	1	1	1
60	16.05.2007	1	1	1	1
61	16.05.2007	1	1	1	1
62	16.05.2007	1	1	1	1
63	16.05.2007	1	1	1	1
64	16.05.2007	1	1	1	1
65	16.05.2007	1	1	1	1
66	16.05.2007	1	1	1	1
67	16.05.2007	1	1	1	1
68	16.05.2007	1	1	1	1
69	16.05.2007	1	1	1	1
70	16.05.2007	1	1	1	1
71	16.05.2007	1	1	1	1
72	16.05.2007	1	1	1	1
73	16.05.2007	1	1	1	1
74	16.05.2007	1	1	1	1
75	16.05.2007	1	1	1	1
76	16.05.2007	1	1	1	1
77	16.05.2007	1	1	1	1
78	16.05.2007	1	1	1	1
79	16.05.2007	1	1	1	1
80	16.05.2007	1	1	1	1
81	16.05.2007	1	1	1	1
82	16.05.2007	1	1	1	1
83	16.05.2007	1	1	1	1
84	16.05.2007	1	1	1	1
85	16.05.2007	1	1	1	1
86	16.05.2007	1	1	1	1
87	16.05.2007	1	1	1	1
88	16.05.2007	1	1	1	1
89	16.05.2007	1	1	1	1
90	16.05.2007	1	1	1	1
91	16.05.2007	1	1	1	1
92	16.05.2007	1	1	1	1
93	16.05.2007	1	1	1	1
94	16.05.2007	1	1	1	1
95	16.05.2007	1	1	1	1
96	16.05.2007	1	1	1	1
97	16.05.2007	1	1	1	1
98	16.05.2007	1	1	1	1
99	16.05.2007	1	1	1	1
100	16.05.2007	1	1	1	1

Rubryka 4 - Przekazy transferów socjalnej organizacji pomocy publicznej

[illegible]

Z-CA DYREKTORA DS. PRAWNYCH
PROKURANT GŁÓWNY

DYREKTOR ADMINISTRACYJNO-OSOBOWY

CODE	WALBUD09.00/2011	Operacja MAJEM. BSAJA	Strona 9 z 9
Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu upadłościowym Brak wpisów			
Rubryka 6 - Informacja o postępowaniu układowym Brak wpisów			
Rubryka 7 - Informacja o postępowaniu naprawczym Brak wpisów			
Rubryka 8 - Informacja o zaniechaniu udziału w gospodarstwie Brak wpisów			



Warszawa, 28.08.2011 godz. 16:54:53

Z-CA DYREKTORA OS. PRAWNYCH
PROKURENT

Daniel Okonski ④

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

DYREKTOR ADMINISTRACYJNO-FINANSOWY
PROKURENT

Miroslaw Jozefczuk ①